



Załącznik nr 1 do SIWZ

UMOWA NR CPE/WST LT-PL-RU/.../2011
zawarta w dniu 2011 roku w Warszawie

pomiędzy:

Skarbem Państwa – państwową jednostką budżetową - Centrum Projektów Europejskich z siedzibą w Warszawie przy ul. Domaniewskiej 39a, 02-672 Warszawa, REGON 141681456, NIP 701-015-88-87, reprezentowanym przez p. Dariusza Niecia – Dyrektora Centrum Projektów Europejskich, na podstawie upoważnienia udzielonego w dniu 21 stycznia 2009 r. przez Ministra Rozwoju Regionalnego, zwanym dalej „**Zamawiającym**”,

a z siedzibą w przy ul., , posiadającą numer identyfikacji REGON oraz NIP , a także wpisaną do Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS /wpisaną do ewidencji działalności gospodarczej prowadzonej przez pod numerem , reprezentowanym przez Pana/Panią – Zwanym w dalszej części umowy „**Wykonawcą**”
Lub¹

a Panem/Panią zamieszkałym/zamieszkałą w przy ul. legitymującym/legitymującą się dowodem osobistym o numerze oraz numerze PESEL , i posiadającym/posiadającą numer identyfikacji NIP , zwanym/zwaną w dalszej części umowy „**Wykonawcą**”
Zamawiający lub Wykonawca zwani są również dalej „**Stroną**” lub „**Stronami**” umowy.

§ 1

1. Strony oświadczają, że umowa została zawarta w wyniku udzielenia zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego nr CPE-II-261-69/PM/11, zgodnie z art. 39 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759 z późn. zm.).
2. Przedmiot umowy jest współfinansowany ze środków Programu Współpracy Transgranicznej Litwa – Polska – Rosja 2007 – 2013.
3. Przedmiotem umowy jest organizacja posiedzenia V Wspólnego Komitetu Monitorującego Programu Współpracy Transgranicznej Litwa - Polska- Rosja 2007 – 2013 polegająca na

¹ dotyczy osób fizycznych



świadczeniu usługi hotelarskiej, gastronomicznej, wynajmu sali konferencyjnej z wyposażeniem, usługi transportu drogowego, zakupu biletów lotniczych dla uczestników z Polski i z zagranicy na posiedzenie V Wspólnego Komitetu Monitorującego Programu Współpracy Transgranicznej Litwa - Polska- Rosja 2007 – 2013, w grudniu 2011r., w Warszawie dla maksymalnie 50 uczestników.

4. Szczegółowy zakres usług określa załącznik nr 1 do umowy - opis przedmiotu zamówienia.
5. Na mocy niniejszej umowy Wykonawca zobowiązuje się świadczyć Zamawiającemu usługi hotelarskiej, gastronomicznej, wynajmu sali konferencyjnej z wyposażeniem, usługi transportu drogowego, zakupu biletów lotniczych dla uczestników z Polski i z zagranicy dla uczestników posiedzenia V Wspólnego Komitetu Monitorującego Programu Współpracy Transgranicznej Litwa - Polska- Rosja 2007 – 2013.

Wykonawca zobowiązany jest świadczyć usługi w Warszawie (Polska), w siedzibie hotelu, mieszczącego się przy ul. zgodnie z zamówieniem Zamawiającego.

§ 2

1. Z tytułu prawidłowego, zgodnego z opisem przedmiotu zamówienia wykonania umowy, Wykonawcy przysługuje wynagrodzenie, którego wartość nie przekroczy zł brutto (słownie:.....).
2. Ostateczne potwierdzenie ilości osób oraz innych danych mówiących o ostatecznej wielkości zamówienia nastąpi najpóźniej na 3 dni przed posiedzeniem.
3. Podstawą obliczenia wynagrodzenia Wykonawcy jest faktyczne wykonanie usług określonych w załączniku nr 1, zgodnie z kwotami określonymi w załączniku nr 2 oraz zgodnie z potwierdzoną ilością osób.
4. Wykonawca mając możliwość uprzedniego ustalenia wszystkich warunków technicznych związanych z realizacją umowy, nie może żądać podwyższenia wynagrodzenia, nawet, jeżeli z przyczyn od siebie niezależnych nie mógł przewidzieć wszystkich czynności niezbędnych do prawidłowego wykonania niniejszej umowy.

§ 3

1. Wykonawca uprawniony jest do wystawiania rachunku/faktury VAT z tytułu prawidłowo wykonanej umowy po wykonaniu zamówienia Zamawiającego.
2. Zapłata wynagrodzenia nastąpi na podstawie wystawionego przez Wykonawcę rachunku/faktury VAT w terminie 21 dni od daty otrzymania poprawnie wystawionego pod względem rachunkowym i formalnym rachunku/faktury VAT, doręczonego na adres Zamawiającego:

Centrum Projektów Europejskich,
Wspólny Sekretariat Techniczny
Programu Współpracy Transgranicznej





Litwa - Polska – Rosja 2007-2013

ul. Domaniewska 39 a

02-672 Warszawa

NIP 701 015 88 87

- Warunkiem wystawienia rachunku/faktury VAT przez Wykonawcę jest akceptacja przez Zamawiającego protokołu odbioru wykonania zamówienia. Osobą odpowiedzialną za podpisanie protokołu jest Kierownik Wspólnego Sekretariatu Technicznego Programu LT-PL-RU 2007-2013, lub osoba go zastępująca.
- Zamawiający zastrzega sobie możliwość kontroli realizacji zamówienia.

§ 4

Wykonawca, w terminie 7 dni od dnia wykonania zamówienia, jest zobowiązany do przedłożenia Zamawiającemu protokołu odbioru wykonania zamówienia.

§ 5

Zamawiający zastrzega, że w trakcie realizacji zamówienia nie będzie ponosił kosztów za jakiegokolwiek usługi dodatkowe na rzecz uczestników spotkania (ponad zakres zamówienia określonego w SIWZ, np. dodatkowe usługi gastronomiczne i inne), które Wykonawca lub jego podwykonawcy będą świadczyć na rzecz uczestników, oraz nie ponosi odpowiedzialności za szkody wyrządzone Wykonawcy lub jego podwykonawcom przez uczestników. Ewentualne koszty dodatkowe oraz odpowiedzialność za szkody ponoszą uczestnicy.

§ 6

Umowę zawarto na czas określony od dnia podpisania umowy do 2011 r.

§ 7

- Jeśli dla prawidłowej realizacji czynności objętych umową, Wykonawca uzyska dostęp do danych osobowych w rozumieniu ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926 z późn. zm.) o ochronie danych osobowych, Wykonawca zobowiązuje się do wykonywania obowiązków, jakie ciążyą na Zamawiającym zgodnie z ustawą o ochronie danych osobowych, jako na administratorze danych osobowych.
- Wykonawca zobowiązuje się do przestrzegania przepisów ustawy, o której mowa w ust. 1, w szczególności do zachowania w tajemnicy danych osobowych, do których uzyskał dostęp w związku z wykonywaniem niniejszej umowy, również po jej rozwiązaniu.
- Zamawiający ma prawo do kontroli przestrzegania przez Wykonawcę ustawy, o której mowa w ust. 1, oraz postanowień niniejszej umowy.



§ 8

1. W razie niewykonania lub niezgodnego z umową wykonania zamówienia, Zamawiający jest uprawniony do odstąpienia od umowy i/lub obciążenia Wykonawcy karą umowną w wysokości 20 % należnego maksymalnego wynagrodzenia, od wartości wykonanego zamówienia, obliczonego zgodnie z § 2 ust. 1.
2. Zamawiający może dochodzić na zasadach ogólnych odszkodowania przewyższającego karę umowną określoną w ust. 1.

§ 9

1. W razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, Zamawiający może od umowy odstąpić w terminie 30 dni od daty powzięcia wiadomości o tych okolicznościach. W takim przypadku Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonanej prawidłowo części umowy.
2. Odstąpienie, o którym mowa w ust. 1, winno nastąpić w formie pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 10

1. W zakresie nieuregulowanym umową mają zastosowanie przepisy kodeksu cywilnego (Dz. U. z 1964 r. Nr 16, poz. 93. z późn. zm.) oraz ustawy prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759 z późn. zm.).
2. Wszelkie spory mogące wyniknąć na tle realizacji niniejszej umowy, Strony poddają pod rozstrzygnięcie sądu właściwego dla siedziby Zamawiającego.
3. Umowę sporządzono w 3 jednobrzmiących egzemplarzach, w tym 2 egzemplarze dla Zamawiającego i 1 egzemplarz dla Wykonawcy.

§ 11

Integralną część umowy stanowią:

- Załącznik nr 1 – szczegółowy opis przedmiotu zamówienia,
- Załącznik nr 2 – oferta Wykonawcy,
- Załącznik nr 3 – odpis z KRS z dnia../wpis do ewidencji działalności gospodarczej z dn.

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA





ZAŁĄCZNIK NR 1 DO UMOWY

Szczegółowy Opis Przedmiotu Zamówienia

Przedmiotem zamówienia jest organizacja posiedzenia V Wspólnego Komitetu Monitorującego w Warszawie (Dzielnica Śródmieście) na co składają się:

Część I

1. Usługa hotelarska świadczona w dniach 11-14 grudnia 2011 r.

- a) 11-12.12 nocleg ze śniadaniem dla grupy max. 27 osób,
- b) 12-13.12 nocleg ze śniadaniem dla grupy max. 27 osób,
- c) 13-14.12 nocleg ze śniadaniem dla grupy max. 20 osób,

Wymagania

- Hotel co najmniej 4 gwiazdkowy, w rozumieniu przepisów § 2 ust. 2 pkt. 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 19 sierpnia 2004 r. w sprawie obiektów hotelarskich i innych obiektów, w których są świadczone usługi hotelarskie (Dz. U. Nr 188 z 2004 r., poz. 1945).
- Hotel znajdujący się w Warszawie: dzielnica Śródmieście
- Hotel zapewniający wysoki standard realizacji zamówienia, w tym: zapewnienie ciszy podczas spotkań, bezpłatny dostęp do Internetu.
- Usługa noclegowa dla max. 27 uczestników konferencji. Wykonawca zagwarantuje uczestnikom spotkania pokoje 1-osobowe i/lub 2-osobowe do wykorzystania przez jedną osobę, z pełnym węzłem sanitarnym (w tym samym hotelu, w którym zorganizowane będzie spotkanie).
- Hotel zapewniający salę konferencyjną spełniającą następujące wymagania:
 - sala klimatyzowana, dla minimum 70 osób,
 - stoły konferencyjne, układ stołów w podkowę zewnętrzną,
 - sala musi posiadać zaplecze sanitarne,
 - wyposażenie sali (m.in. ekran, projektor multimedialny, drukarka oraz 2 rzyzy papieru A4, laptop, dodatkowe miejsce na 4 kabiny do tłumaczenia symultanicznego, flipchart z mazakami, mikrofony - multifony dla max. 50 uczestników konferencji).





Bezawaryjność działania wszystkich ww. urządzeń musi zostać zademonstrowana Zamawiającemu przed rozpoczęciem spotkania.

Sala musi być przygotowana i dostępna co najmniej 1 godzinę przed rozpoczęciem posiedzenia.

Przed salą konferencyjną musi być przygotowany stół recepcyjny dla 2 osób, a obok niego musi być przewidziane miejsce (ok. 1 m²) na roll-up dostarczony przez Zamawiającego.

2. Usługa gastronomiczna

- a) 1 dzień - kolacja dla osób korzystających z noclegu, serwowana na życzenie uczestnika o dowolnej porze w godz. 18.00-22.00, dla max. 27 osób;
- b) 2 dzień
 - całodzienna przerwa kawowa dla max 50 osób zorganizowana bezpośrednio przy sali konferencyjnej, w której odbywa się posiedzenie
 - obiad bufetowy dla max 50 osób, w miejscu posiedzenia, godzina do ustalenia
 - uroczysta kolacja w lokalu restauracyjnym w tym samym hotelu, godzina do ustalenia
- c) 3 dzień
 - całodzienna przerwa kawowa dla max 50 osób (do godz. 15.00),
 - obiad bufetowy dla max 50 osób, godzina do ustalenia.
 - kolacja serwowana na indywidualne życzenie uczestnika korzystającego z noclegu, o dowolnej porze w godz. 18.00-22.00, dla max. 20 osób

Wymagania

- Lokal restauracyjny znajdujący się w tym samym hotelu, w którym odbywa się posiedzenie, z obsługą kelnerską, dysponujący pomieszczeniami, które można wydzielić, aby odseparować grupę od reszty gości lokalu. Zapewnienie wyżywienia wszystkim uczestnikom spotkania w obiekcie, w którym odbywa się posiedzenie.

Opis posiłków:

- Kolacja serwowana – dla osób korzystających z noclegu 1 dzień oraz 3 dzień: menu składające się z: 2 rodzajów zupy (do wyboru), danie mięsne i bezmięsne na ciepło (do wyboru), sałatki 3 rodzaje, deser 2 rodzaje (do wyboru), soki 3 rodzaje, kawa i herbata z dodatkami typu śmietanka lub mleko do kawy oraz cytryna, cukier, woda mineralna, napoje gazowane.
- Przerwa kawowa: kawa i herbata z dodatkami typu śmietanka lub mleko do kawy oraz cytryna, cukier, woda mineralna, soki owocowe 3 rodzaje, mix ciastek i ciast domowych, owoce. Przerwa kawowa całodzienna.
- Obiad bufetowy: menu składające się z 2 rodzajów zupy, dania głównego na ciepło 3 rodzaje w tym jedno bezmięsne, sałatki i surówki- 4 rodzaje, dodatki typu ryż, ziemniaki, ziemniaki zapiekane, warzywa gotowane, deser min. 2 rodzaje, soki 2 rodzaje, woda mineralna, napoje





gazowane - podawany w wydzielonym miejscu umożliwiającym uczestnikom zjedzenie posiłku w grupie, przy stołach bądź stolikach.

- Kolacja uroczysta serwowana w 2 dniu: menu składające się z: 2 rodzajów zupy (do wyboru), dania głównego na ciepło 3 rodzaje w tym jedno bezmięsne (do wyboru), dodatki typu ryż, ziemniaki, ziemniaki zapiekane, warzywa gotowane, talerze wędlin, talerze serów, pieczywo ciemne i jasne, sałatki i surówki- 4 rodzaje, deser 3 rodzaje (do wyboru), soki 3 rodzaje, kawa i herbata z dodatkami typu śmietanka lub mleko do kawy oraz cytryna, cukier, napoje gazowane.

Posiłki muszą być serwowane w standardzie odpowiadającym standardowi świadczenia usług gastronomicznych przez ten sam hotel co najmniej 4-gwiazdkowy, w którym będą świadczone usługi hotelarskie.

3. Wynajem sali konferencyjnej

wraz z obsługą techniczną i niezbędnym wyposażeniem, znajdującej się w tym samym hotelu, w którym odbywa się posiedzenie, w dniach:

- a) 12.12 w godzinach 09.00-19.00,
- b) 13.12 w godzinach 09.00-19.00.

Wymagania

- układ stołów w podkowę zewnętrzną,
- wyposażenie sali w: ekran, projektor multimedialny, nagłośnienie, drukarka oraz 2 rzyzy papieru A4, laptop, sukna na stoły, dodatkowe miejsce na 4 kabiny do tłumaczenia symultanicznego, flipchart z mazakami, mikrofony - multifony dla max 50 uczestników, minimum jeden dla trzech osób.
- sala dla minimum 70 osób, z zapleczem sanitarnym oraz dostępem do Internetu.

4. Zapewnienie parkingu dla max. 10 samochodów.

5. Zapewnienie szatni/wieszaków ubraniowych dla maksimum 30 osób.

Część II

1. Zakup biletów lotniczych dla grupy max 27 uczestników konferencji.

UWAGA!!! Zgodnie z art. 34 ustawy Pzp, przy zakupie biletów lotniczych i transferach drogowych, zamawiający korzysta z prawa opcji, tzn. zastrzega sobie możliwość rezygnacji z dowolnej trasy lub tras i/lub zmniejszenia ilości osób - w terminie do 3 dni przed przedmiotowym posiedzeniem!

Przyjazd/przylot uczestników spotkania planowany jest w 1 dniu, w godzinach 11.00-23.00 lub w 2



dniu, w godzinach 6.00-14.00.

Powrót uczestników spotkania (odjazd/lot powrotny) planowany jest w 3 dniu, w godzinach 11.00-23.00 lub w 4 dniu, w godzinach 6.00-17.00.

Wykonawca dostarczy bilety zamawiającemu w formie elektronicznej, na adres e-mailowy podany przez zamawiającego, najpóźniej do dnia 9 grudnia do godz. 11.00

Przewidywane trasy lotów oraz przewidywana ilość osób:

- Moskwa-Warszawa-Moskwa i/lub Moskwa-Warszawa-Helsinki dla grupy max. 5 osób
- Kaliningrad-Warszawa- Kaliningrad dla grupy max. 3 osób
- Wilno-Warszawa-Wilno (możliwość przelotu bezpośredniego lub z przesiadką w Kopenhadze) dla grupy max. 8 osób
- Palanga- Warszawa –Palanga (dopuszczone międzylądowanie) dla max 1 osoby
- Gdańsk- Warszawa- Gdańsk dla grup max. 3 osób

2. Usługa transportu drogowego- transfer do/z lotnisko - hotel i do/z Dworzec PKP - hotel.

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usługi transportu drogowego osób w dniach 11-14 grudnia br. dla łącznej grupy max. 27 uczestników V spotkania Programu Współpracy Transgranicznej Litwa - Polska – Rosja 2007-2013.

Trasa Warszawa:

- a) Warszawa (Lotnisko Chopina) – Warszawa (hotel), 1 dzień, w godz. 11.00 – 23.00, max. 7 kursów, każdy dla grupy max. 8 osób,
- b) Warszawa (Lotnisko Chopina) – Warszawa (hotel), 2 dzień, w godz. 6.00 – 14.00, max. 7 kursów, każdy dla grupy max. 8 osób,
- c) Warszawa (hotel) – Warszawa (Lotnisko Chopina), 3 dzień w godz. 13.00 – 22.00/ max. 7 kursów, każdy dla grupy max. 8 osób
- d) Warszawa (hotel) – Warszawa (Lotnisko Chopina), 4 dzień, w godz. 6.00 – 16.00 max. 7 kursów, każdy dla grupy max. 8 osób
- e) Warszawa (Dworzec Centralny) – Warszawa (hotel), 1 dzień, w godz. 11.00 – 23.00, max. 9 kursów, każdy dla grupy max. 4 osób,
- f) Warszawa (Dworzec Centralny) – Warszawa (hotel), 2 dzień, w godz. 6.00 – 14.00, max. 9 kursów, każdy dla grupy max. 4 osób
- g) Warszawa (hotel) – Warszawa (Dworzec Centralny), 3 dzień, w godz. 13.00 – 22.00, max. 9 kursów, każdy dla grupy max. 4 osób





h) Warszawa (hotel) – Warszawa (Dworzec Centralny), 4 dzień, w godz. 06.00 – 16.00, max. 9 kursów, każdy dla grupy max. 4 osób.

Powyższe punkty są maksymalnym zakresem zamówienia. W przypadku mniejszej ilości osób Zamawiający przewiduje możliwość ewentualnego odstąpienia od planowanej ilości kursów.

W formularzu ofertowym stanowiącym załącznik nr 2 do SIWZ wyszczególniona jest cena za transfer do trzech osób i cena za transfer powyżej czterech osób. Kalkulacja kosztu dokonanego transportu będzie obliczona zgodnie z kwotą podaną w ofercie w zależności od ilości osób przewożonych w ramach jednego kursu.

Ostateczne potwierdzenie ilości osób oraz innych danych mówiących o ostatecznej wielkości zamówienia nastąpi najpóźniej 3 dni przed spotkaniem.

Na czas realizacji przedmiotu umowy Wykonawca zapewni osobę/koordynatora w miejscu świadczenia usługi, tj. od dnia 12.12, od godziny 8.00 do dnia 13.12 do godz. 20.00.

